

Detaljlista

Parts list

Ersatzteilliste

Liste de pièces de rechange



EN: EEx dII BT 4

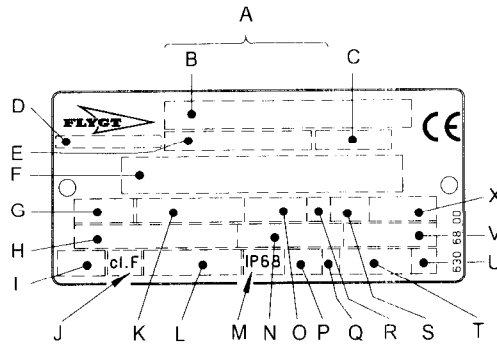
**FM: Class I Div. 1 Grp. C and D
Class II Div. Grp E, F and G**

890058/06

3152.091

**Hur man läser dataskylten.
Das bedeuten die Angaben auf
dem Datenschild.**

**How to read the data plate.
Comment lire la plaque
signalétique.**



Dataskylt inskription

- A Seriennummer
- B Produktkod + Nummer
- C Kurv- / Propellerkod
- D Tillverkningsland
- E Produktnummer
- F Kompletterande uppgifter
- G Fastal; Strömart; Frekvens
- H Märkspänning
- I Termoskydd
- J Isolationsklass
- K Märkeffekt
- L Internationell standard
- M Skyddsklass
- N Märkström
- O Varvtal
- P Max. nedsänkingsdjup
- Q Rotationsriktning: L=vänster, R=höger
- R Driftklass
- S Driftfaktor
- T Produktvikt
- U Kodbokstav för låst rotor
- V Effektfaktor
- X Max. omgivningstemperatur

Data plate interpretation

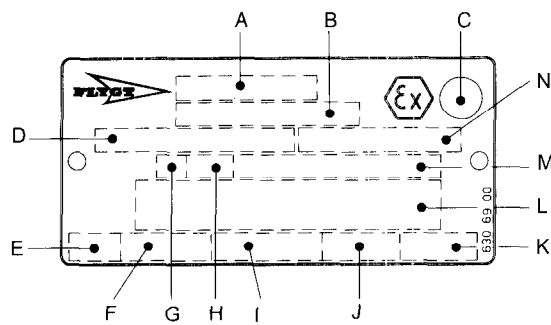
- A Serial number
- B Product code + Number
- C Curve code / Propeller code
- D Country of origin
- E Product number
- F Additional information
- G Phase; Type of current; Frequency
- H Rated voltage
- I Thermal protection
- J Thermal class
- K Rated shaft power
- L International standard
- M Degree of protection
- N Rated current
- O Rated speed
- P Max. submergence
- Q Direction of rotation: L=left, R=right
- R Duty class
- S Duty factor
- T Product weight
- U Locked rotor code letter
- V Power factor
- X Max. ambient temperature

Erläuterungen zum Datenschild

- A Serien-Nr
- B Produktcode + Kennnummer
- C Kurven-Nr / Propellerkode
- D Herstellungsland
- E Produkt-Nr
- F Kompletierende Angaben
- G Phasenzahl; Stromart; Frequenz
- H Nennspannung
- I Thermischer Schutz
- J Isolationsklasse
- K Nennwellenleistung
- L Internationale Norm
- M Schutzart
- N Nennstrom
- O Nenndrehzahl
- P Max. Eintauchtiefe
- Q Drehrichtung: L=links, R=rechts
- R Betriebsklasse
- S Relative Einschaltdauer
- T Produktgewicht
- U Kodebuchstabe für blockierten Läufer
- V Leistungsfaktor
- X Max. Umgebungstemperatur

Légende de la plaque signalétique

- A N° de série
- B Code de produit + N°
- C N° de courbe / Code d'hélice
- D Pays de fabrication
- E N° de produit
- F Informations complémentaires
- G Phases; Type de courant; Fréquence
- H Tension nominale
- I Protection thermique
- J Classe d'isolation
- K Puissance nominale sur l'arbre
- L Norme internationale
- M Classe de protection
- N Intensité nominale
- O Vitesse de rotation
- P Profondeur d'immersion maxi
- Q Sens de rotation: L=gauche, R=droite
- R Classe de fonctionnement
- S Facteur de marche
- T Poids de produit
- U Code alphabétique rotor verrouillé
- V Facteur de puissance
- X Température ambiante maxi



Godkännandeskylt

A	Godkännande
B	Provningsmynd. + Godkännandennummer
C	Godkännande för Klass I
D	Godkänd drivenhet
E	Fastbromsningstid
F	Startström / Märkström
G	Driftklass
H	Driftfaktor
I	Inmatad effekt
J	Varvtal
K	Kontrollant
L	Kompletterande uppgifter
M	Max. omgivningstemperatur
N	Serienummer

Approval plate

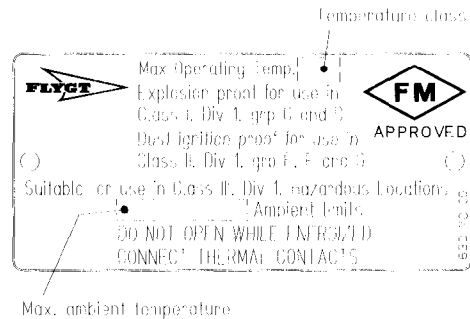
A	Approval
B	Approval authority + Approval Number
C	Approval for Class I
D	Approved drive unit
E	Stall time
F	Starting current / Rated current
G	Duty class
H	Duty factor
I	Input power
J	Rated speed
K	Controller
L	Additional information
M	Max. ambient temperature
N	Serial number

Zulassungsschild

A	Zulassung
B	Zulassungsstelle + Zulassungs-Nr
C	Zulassung für Klasse I
D	Zugelassener Antrieb
E	Abreißzeit
F	Anlaufstrom / Nennstrom
G	Betriebsklasse
H	Relative Einschaltdauer
I	Aufgenommene Leistung
J	Nenn Drehzahl
K	Kontrollstelle
L	Kompletierende Angaben
M	Max. Umgebungstemperatur
N	Seriennummer

Placque d'agrément

A	Agrément
B	Organisme ayant délivré l'agrément + N° d'agrément
C	Agrément pour classe I
D	Agrément moteur
E	Temps de réaction des thermosondes
F	Intensité au démarrage / Intensité nominale
G	Classe de fonctionnement
H	Facteur de marche
I	Puissance absorbée
J	Vitesse de rotation
K	Contrôleur
L	Informations complémentaires
M	Température ambiante maxi
N	N° de série



Uppge pumpens tillverkningsnummer vid reservdelsbeställning.
Använd inte pos.nr utan detaljnr vid reservdelsbeställning och lagerhållning.

Tillverkarens garantibestämmelser gäller endast under förutsättning att Flygts originaldelar används samt att reparations- och servicearbetet utförs av en av Flygt auktoriserad verkstad.

Garantivillkoren förutsätter att pumpen används enligt instruktionen och i applikationer för vilka den är avsedd.

Rätt till ändringar i utförande och specifikationer förbehålles.

För att pumpen skall uppfylla bestämmelserna och myndigheters godkännande ska alltid Flygts originaldelar användas vid reparation.

Ingrepp på EN/FM-godkända pumpar får endast göras av Flygt eller av Flygt- auktoriserad verkstad/personal.

Reservdelar markerade med red är underkastade måttkontroll, se verkstadshandbok för 3152.

State product No. and serial No. of pump when ordering parts.
Do not use item Nos. when ordering spare parts or for stock records.

The provision of the manufacturer's guarantee applies only under the condition that genuine Flygt spare parts are used and that the repair and service work is carried out by a authorized by Flygt personnel.

The terms of the guarantee apply only providing the pump is used in accordance with the instructions and in applications for which it is intended.

The manufacturer reserves the right to alter specification and design.

In order for the pump to fulfil requirements and obtain official approval, genuine Flygt parts must always be used for repairs.

Only Flygt or Flygt-authorized service personnel may undertake repair work on EN/FM-approved pumps.

Spare parts marked with red are subjected to dimensional accuracy inspection (see service manual for 3152).

Bei Bestellung bitte die Produkt-Nr. und die Fabrikations-Nr. der Pumpe angeben. Die Pos.-Nummern sind nicht für die Lagerorganisation vorgesehen.

Die Garantiebestimmungen des Herstellers gelten nur unter der Voraussetzung, daß Original Flygt-Ersatzteile verwendet werden, und daß Reparatur- und Wartungsarbeiten von einer von Flygt autorisierten Werkstatt durchgeführt werden.

Die Garantiebedingungen voraus, setzen daß die Pumpe laut der Instruktion und in Applikationen, zu welchen sie bestimmt ist, verwendet wird.

Änderungen in bezug auf Ausführung und Spezifikationen vorbehalten.

Die Pumpe entspricht den Vorschriften und den behördlichen Genehmigungen nur unter Voraussetzung, daß bei Reparaturen ausschließlich Original-Flygt-Ersatzteile eingebaut werden.

Arbeiten an Pumpen mit EN/FM-Zulassung dürfen nur von Flygt-Personal oder von durch Flygt autorisiertes Personal durchgeführt werden.

Mit rot gekennzeichnete Ersatzteile werden besonderen Maßhaltigkeitskontrollen unterzogen, siehe Werkstatthandbuch für 3152.

Pour toute commande de pièces de rechange, prière d'indiquer le numéro de fabrication de la pompe à laquelle ces pièces sont destinées.

Ne pas utiliser les numéros de repérage lors de la commande de pièces de rechange, ou sur les fiches de stocks. Utiliser les numéros de pièces.

La garantie du constructeur n'est valable que dans la mesure où sont exclusivement utilisées des pièces de rechange Flygt d'origine et où les réparations et interventions sont assurées par un personnel agréé par Flygt.

La garantie n'est valable que dans la mesure où la pompe est utilisée conformément aux directives du constructeur et uniquement affectée aux usages auxquels elle est destinée.

Nous nous réservons le droit de modifier l'exécution et les spécifications de nos produits.

Pour que la pompe demeure conforme à la réglementation ainsi qu'à l'homologation accordée par les autorités compétentes, il est indispensable que seules des pièces Flygt d'origine soient utilisées lors des réparations.

Les interventions au niveau des pompes homologuées EN/FM doivent être confiées à un atelier ou un personnel Flygt ou agréé par Flygt.

Les pièces indiquées en rouge sont soumises à un contrôle de cotes (voir manuel d'atelier 3152).

LT = Lågtrycksutförande Niederdruckausführung	Low-head version (Curve No. 616—624) Modèle basse pression
MT = Medeltrycksutförande Mitteldruckausführung	Medium-head version (Curve No. 430—436) Modèle pression moyenne
HT = Högtrycksutförande Hochdruckausführung	High-head version (Curve No. 450—454) Modèle haute pression
SH = Superhögtrycksutförande Superhochdruckausführung	Super-high-head version (Curve No. 263—269) Modèle super haute pression
D = Virvelhjulsutförande Wirbelradausführung	Vortex impeller version (Curve No. 470, 471) Version roue vortex
HS = Slitstarkt utförande Verschleissfeste Ausführung	Heavy duty version (Curve No. 460, 462) Version renforcée
F = Flytgödselutförande Gütleförderung	Liquid manure version (Curve No. 490—496) Version lisier
LL = Lyftpumputförande Hebepumpausführung	Lift pump version (Curve No. 610—614) Modèle pompe de levage
PL = Propellerlyftpump Hebepump, Propellerausführung	Lift pump, propeller version (Curve No. 696) Modèle pompe de levage, hélice

Innehåll Inhalt

Motordetaljer Motorteile	
Pumpdetaljer Pumpenteile	
Pumpgropsdetaljer Schachteinbauteile	
Sprängteckning med pos nr Explosionszeichnung mit Pos.-Nr.	

Contents Table des matières

Motor parts Pièces du moteur	8
Pump parts Pièces de la pompe	23
Sump components Équipement du puisard	36
Exploded view with item no Veéclatée de la pompe avec N° de repérage	

sid
page
Seite
page

**Motordetaljer
Motorteile**

**Motor parts
Pièces du moteur**

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
1	80 70 10	Plattkil (10 × 8 × 45) Passfeder	Key Clavette	1
2	80 95 37	Pinnskruv (M12 × 90) Stiftschraube	Stud Goujon	6
3	81 41 04	Skruv (M8 × 20) Schraube	Screw Vis	2
4	82 00 71	Insexskruv (M12 × 40) Innensechskantschraube	Allen screw Vis Allen	6**—9
5	82 20 88	Drivskruv (4 × 5) Kerbnagel	Self-tapping screw Vis autotaraudeuse	10
6	82 23 59	Mutter (M12) Mutter	Nut Ecrou	6
7	82 44 17	Stödbricka (45 × 55 × 3) Scheibe	Washer Rondelle	2
8	81 38 74	Skruv (M8 × 35) Schraube	Screw Vis	3
		SPÅRRING VERSCHLUSSRING	RETAINING RING CIRCLIP	
9	82 59 08	(Sg A 45)		1
10	82 62 12	(Sg H 62)		1
11	510 85 00	Skyddsbricka Schutzscheibe	Protective washer Rondelle	1
12	82 70 34	Inspektionsskruv (M30 × 1.5 L = 16) Inspektionsschraube	Inspection screw Vis d'inspection	2

** Med kylkåpa With cooling jacket
Mit Kühlmantel Avec enveloppe de refroidissement

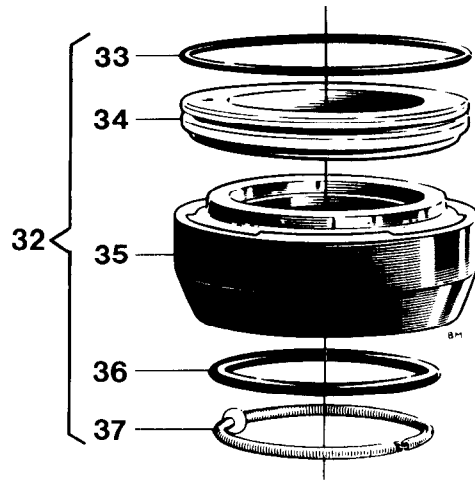
Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
		O-RING O-RING	O-RING ANNEAU TORIQUE	
13	82 77 30	28.17 × 3.53		2
15	82 74 12	99.1 × 5.7		1
16	82 74 93	199.3 × 5.7		1
17	82 74 98	249.3 × 5.7		1
18	82 75 03	299.3 × 5.7		2
19	319 09 01	Lock Deckel	Cover Couvercle	1
20	82 34 41	Bricka (BRB 8.4 × 16) Scheibe	Washer Rondelle	3
21	82 46 36	Rullager (SKF NU 206 ECP/C3) Rollenlager	Roller bearing Roulement à rouleaux	1
22	83 36 94	Kullager (SKF 3309/C3) Kugellager	Ball bearing Roulement à billes	1
23	81 41 55	Skruv (M12 × 30) Schraube	Screw Vis	4
24		INSEXSKRUV (M12 × 60) INNENSECHSKANT- SCHRAUBE	ALLEN SCREW VIS ALLEN	1
	82 00 80	LT		
	82 13 90	SH		
	84 42 58	MT, HT, LT (LL-version, D + DP-version)		
26	461 77 00	Hylsa Hülse	Sleeve Manchon	1
27	302 21 00	Tryckfjäder Druckfeder	Compression spring Ressort de compression	6
28	82 44 09	Stödbricka (25 × 35 × 2) Scheibe	Washer Rondelle	1
29	82 58 96	Sparring (SgA 25) Verschlussring	Retaining ring Circlip	1

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
32		INRE PLANTÄTNINGS- ENHET DICHTUNGSEINHEIT, INNER	SEAL UNIT, INNER JOINT MÉCANIQUE, INT.	1
	337 85 09	Kol/hårdmetall Graphit/Hardmetall	Carbon/tungsten carbide Carbone/Carbure de tungstène	
	337 85 10	Hårdmetall/hårdmetall Hartmetall/Hartmetall	Tungsten carbide/tungstene carbide Carbure de tungstène/ carbure de tungstène	
33	82 74 65	O-ring (59.5 x 3) O-Ring	O-ring Anneau torique	(1)
34	*	Tättningsring, stat. Dichtungsring, stat.	Seal ring, stat. Joint, fixe	(1)
35	*	Tättningsringenhet, rot. Dichtungsringeinheit, rot.	Seal ring unit, rot. Anneau tournant	(1)
36	82 77 85	O-ring (45.0 x 5.0) O-Ring	O-ring Anneau torique	(1)
37	301 19 11	Dragfjäder Hemmfeder	Stop spring Ressort d'arrêt	(1)

* Levereras ej separat Not delivered separately
Keine separate Lieferung N'est pas livré séparément

Tätningar **Seals**
Dichtungen **Joints**

Inre Inner
Inner Interieur



Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
40		YTTRE PLANTÄTNINGS- ENHET DICHTUNGSEINHEIT, ÄUSSER	SEAL UNIT, OUTER JOINT MÉCANIQUE, EXT.	1
	384 00 09	Korrosionsbeständig hårdmetall (WCCR) Korrosionsfest Hartmetall (WCCR)	Corrosion resist tungsten carbide (WCCR) Carbure de tungstène, résistant à la corrosion (WCCR)	
41	82 80 89	O-ring (54.2 x 5.7) O-Ring	O-ring Anneau torique	(1)
42	*	Tättningsring Dichtungsring	Seal ring Joint	(1)
43	*	Ring Ring	Ring Anneau	(1)
44	*	Tättningsring Dichtungsring	Seal ring Joint	(1)
45	*	Bricka Scheibe	Washer Rondelle	(1)
46	*	Ändbricka Scheibe	End washer Rondelle	(1)
47	82 81 00	O-ring (36.2 x 3.0) O-Ring	O-ring Anneau torique	(1)
48	82 61 05	Spårring (SgA 38) Nutting	Retaining ring Circlip	(1)

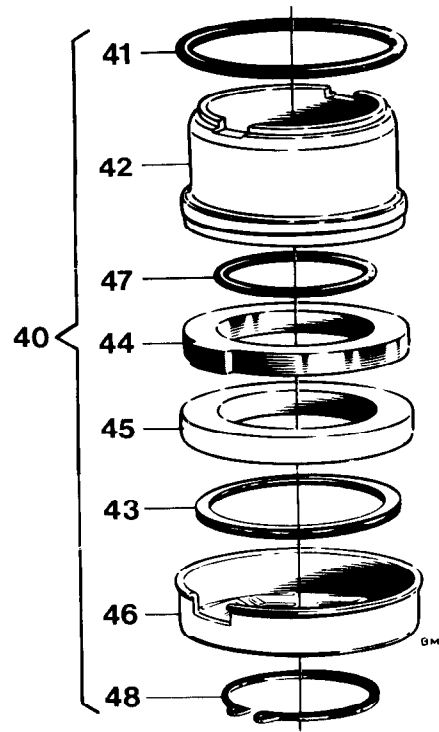
* Levereras ej separat Not delivered separately
Keine separate Lieferung N'est pas livré séparément

Tätningar
Dichtungen

Seals
Joints

Yttre
Äusser

Outer
Exterieur



Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
49	306 73 00	Skruv, spec. Schraube	Screw Vis	6
51	510 79 00	Bygel Tragbügel	Handle Poignée	1
52	395 61 00	Platta Platte	Plate Plaque	1
54	381 61 00	Bricka Scheibe	Washer Rondelle	1
55		BRICKA SCHEIBE	WASHER RONDELLE	1
	381 62 00	(för HT) (für HT)	(for HT) (pour HT)	
	427 04 00	(för SH) (für SH)	(for SH) (pour SH)	
56	620 76 00	Oljehusbotten Ölgehäuseboden	Oil casing bottom Fond de bac à huile	1
57	381 74 00	Packning Packung	Gasket Joint	1—2**
58	514 65 00	Packning (ext. kyln.) Packung (Fremdkühl.)	Packing (ext. cooling) Joint (refroid. ext.)	0—1**
59	426 84 00	Kopplingsplintenhet Schaltbrett	Terminal board Plaque à bornes	1
60	382 83 01	Slitskydd Verschleisschutz	Wear cover Pièce d'usure	1
61		RING FÖR RING FÜR	RING FOR ANNEAU POUR	1
	426 95 00	Stator	Nr 426 83 xx, 530 23 xx	
	426 95 01	Stator	Nr 431 40 xx, 530 33 xx	


** Med kylkäpa With cooling jacket
Mit Kühlmantel Avec enveloppe de refroidissement

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
---	---	--------------------------	-----------------------------	---------------------------------------

62	AXEL-ROTORENHET ROTOREINHEIT	SHAFT-ROTOR UNIT ARBRE-ROTOR COMPLET	1
	Rostfritt stål för Rostfreier Stahl für	Stainless steel for Acier inoxydable pour	
510 87 01	Stator 431 40 xx		
510 88 05	Stator 381 26 xx		
510 88 07	Stator 426 83 xx		
510 89 01	Stator 381 33 xx		
	Härdat stål för F-version Gehärteter Stahl für F-ausführung	Hardened steel for F-version Acier recuit pour Modèle-F	
510 88 06	Stator 381 26 xx		
510 88 08	Stator 426 83 xx		

63	STATOR STATOR	STATOR STATOR	1
	50 Hz 3 ~, 8.8 kW, 950 r/min	60 Hz 3 phase, 10.5 kW (14 hp), 1150 r/min	
381 33 28	190—220V △	200—220V △	
381 33 29	—	380V Y/220—230V △	
381 33 30	—	380V △	
381 33 32	346—350V Y/200—208V △	400V Y/230—240V △	
381 33 34	380V Y/220V △	440—460V Y/260V △	
381 33 35	346—350V △	—	
381 33 37	—	440—460V Y ser./220—230V Y //	
381 33 38	660V Y/380V △	440—460V △	
381 33 40	400V △	400V △	
381 33 44	400—440V △	480V △	
381 33 52	500—550V △	575—600V △	
381 33 58	660V △	—	
	50 Hz 3 ~, 9 kW, 1455 r/min	60 Hz 3 phase, 11 kW (14.8 hp) 1755 r/min	
426 83 12	—	440—460V Y ser./220—230V Y //	
426 83 28	190—200V △	380V Y/200—220V △	
426 83 29	—	380V Y/220—230V △	
426 83 30	—	380V △	
426 83 32	346—350V Y/200—208V △	400V Y/230—240V △	
426 83 34	380V Y/220V △	440—460V Y/260V △	
426 83 35	346—350V △	—	

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
	426 83 38	660V Y/380V △	440—460V △	
	426 83 40	400V △	400V △	
	426 83 44	400—440V △	480V △	
	426 83 52	500—550V △	575—600V △	
	426 83 58	660V △	—	
		50 Hz	60 Hz	
		3 ~, 13.5 kW, 1450 r/min	3 phase. 15 kW (20 hp) 1750 r/min	
	381 26 12	—	440—460V Y ser./220—230V Y //	
	381 26 27	190—200V Y	200—220V Y	
	381 26 28	190—200V △	200—220V △	
	381 26 29	—	380V Y/220—230V △	
	381 26 30	—	380V △	
	381 26 32	346—350V Y/200—208V △	400V Y/230—240V △	
	381 26 34	380V Y/220V △	440—460V Y/260V △	
	381 26 35	346—350V △	—	
	381 26 38	660V Y/380V △	440—460V △	
	381 26 40	400V △	400V △	
	381 26 44	400—440V △	480V △	
	381 26 52	500—550V △	575—600V △	
	381 26 58	660V △	—	
			60 Hz	
			1 phase 12 kW (16 hp) 1750 r/min	
	381 26 12	—	220—240V	
		50 Hz	60 Hz	
		3 ~, 15 kW, 2910 r/min	3 phase, 17 kW (23 hp) 3520 r/min	
	431 40 28	190—200V △	200—220V △	
	431 40 29	330V Y	380V Y/220—230V △	
	431 40 32	346—350V Y/200—208V △	400V Y/230—240V △	
	431 40 34	380V Y/220V △	440—460V Y/260V △	
	431 40 35	346—350V △	—	
	431 40 37	—	440—460V Y ser./220—230V Y //	
	431 40 38	660V Y/380V △	440—460V △	
	431 40 40	400V △	400V △	
	431 40 44	400—440V △	480V △	
	431 40 50	500V △	575V △	
	431 40 55	550V △	—	
	431 40 58	660V △	—	
64	305 97 02	Packning Packung	Gasket Joint	

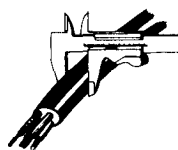
Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
65		INFÖRINGSENHET LEITUNGSEINFÜHRUNG	ENTRY UNIT ENTRÉE DE CABLE	1
	435 56 00	diam. (16)—24 mm (0.63"—0.94")		
	435 56 01	diam. (24)—28 mm (0.94"—1.10")		
	431 81 00	diam. (28)—32 mm (1.10"—1.26")		
68	82 00 17	Insexskruv (M6 x 25) Innensechskantschraube	Allen screw Vis Allen	(2)
69	82 48 58	Fjäderbricka Federring	Spring washer Rondelle Grower	(2)
	*	Införingsfläns Kabeleinführungsflansch	Cable entry flange Bride d'entrée	(1)
	*	Klämstycke Klammer	Clamp Bride	(1)
70	437 06 00	Skyddsskiva (för stator 426 83 xx, 530 23 xx) Schutzscheibe (für Stator 426 83 xx, 530 23 xx)	Protective disc (for stator 426 83 xx 530 23 xx) Disque de protection (pour stator 426 83 xx, 530 23 xx)	
72		TÄTNINGSHYLSA DICHTUNGSHÜLSE	SEAL SLEEVE MANCHON	1—2
	84 43 91	(16)—18 mm (0.63"—0.71")		
	84 43 92	(18)—20 mm (0.71"—0.79")		
	84 43 93	(20)—22 mm (0.79"—0.87")		
	84 43 94	(22)—24 mm (0.87"—0.94")		
	84 43 95	(24)—26 mm (0.94"—1.02")		
	84 43 96	(26)—28 mm (1.02"—1.10")		
	84 43 98	(30)—32 mm (1.18"—1.26")		

* Levereras ej separat Not delivered separately
Keine separate Lieferung N'est pas livré séparément

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
---	---	--------------------------	-----------------------------	---------------------------------------

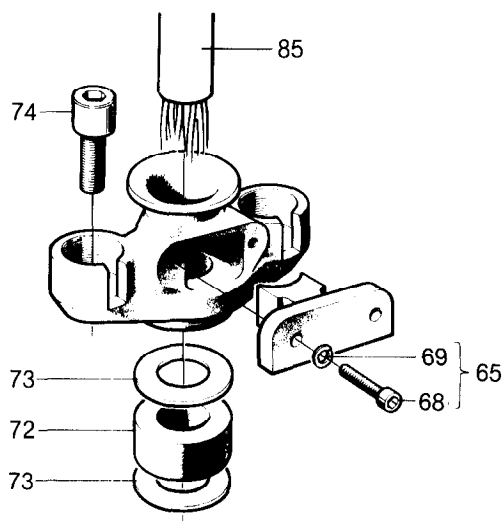
73		SPEC. BRICKA SCHEIBE	WASHER RONDELLE	2—4
----	--	-------------------------	--------------------	-----

82 41 26	(16)—18 mm (0.63"—0.71")
82 40 83	(18)—20 mm (0.71"—0.79")
82 40 76	(20)—22 mm (0.79"—0.87")
82 40 77	(22)—24 mm (0.87"—0.94")
82 40 78	(24)—26 mm (0.94"—1.02")
82 40 79	(26)—28 mm (1.02"—1.10")
82 40 81	(30)—32 mm (1.18"—1.26")



74	82 00 69	Skruv (M12 x 30) Schraube	Screw Vis	4
76	82 73 93	O-ring (26.2 x 3.0) O-Ring	O-ring (FM) Anneau torique	1
77	82 69 42	Skyddspropp Schutzdeckel	Protective plug (FM) Couvercle de protection	1
78	82 48 57	Fjäderbricka (FBB 5.1) Federring	Spring washer Rondelle Grower	2

Sladdinföringsenhet **Cable entry unit**
(16)—32 mm (0.63"—1.26")
Leitungseinführungseinheit **Entrée de câble complète**



Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
79	249 88 04	Jordskruv Erdungsschraube	Ground screw Vis de terre	2
80	279 29 00	Jordklämma Erdungsplatte	Ground plate Plaque de terre	1
84	392 00 06	Införingslock Anschlussdosendeckel	Junction box cover Couvercle	1
85		MOTORSLADD MOTORLEITUNG	MOTOR CABLE CABLE	1—2
	94 20 80	SUBCAB, 7 × 4 mm ² + 2 × 1.5 mm ² , ∅ 24 mm (0.94") EN		
	94 20 81	SUBCAB, 7 × 6 mm ² + 2 × 1.5 mm ² , ∅ 26 mm (1.02") EN		
	94 20 82	SUBCAB, 7 × 2.5 mm ² + 2 × 1.5 mm ² , ∅ 21.5 mm (0.85") EN		
	94 21 20	SPC 14 AWG/3-2-1-GC, ∅ 17.8 mm (0.70") FM		
	94 18 91	SPC 12 AWG/3-2-1-GC, ∅ 21 mm (0.82") FM		
	94 18 92	SPC 10 AWG/3-2-1-GC, ∅ 21.3 mm (0.84") FM		
	94 21 22	SPC 8 AWG/3-2-1-GC, ∅ 28.2 mm (1.11") FM		
	94 21 24	SPC 6 AWG/3-2-1-GC, ∅ 31 mm (1.22") FM		
87	81 41 06	Skruv (M8 × 25) Schraube	Screw Vis	4
88	303 09 00	Skyddsledarbricka Erdungsscheibe	Earthing washer Rondelle de mise à la terre	2
89	82 48 65	Fjäderbricka (FBB 12.2) Federring	Spring washer Rondelle Grower	2—4**
90	82 00 69	Insexskruv (M12 × 30) Innensechskantschraube	Allen screw Vis Allen	6—8**
91	82 35 16	Bricka (BRB 8.4 × 16) Scheibe	Washer Rondelle	4
92	82 47 68	Fjäderbricka (FBB 16.2) Federring	Spring washer (FM) Rondelle Grower	1
93	385 67 00	Inspektionsskruv Inspektionsschraube	Inspection screw (FM) Vis d'inspection	1
94	510 84 00	Lagerlock Lagerdeckel	Bearing cover Cache-roulement	1
95		LAGERHUS LAGERGEHÄUSE	BEARING CASING BOITIER DE ROULEMENT	1
	510 82 01	FM		
	510 82 04	EN		

** Med kylkåpa With cooling jacket
Mit Kühlmantel Avec enveloppe de refroidissement

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
---	---	--------------------------	-----------------------------	---------------------------------------

96		STATORHUS STATORGEHÄUSE	STATOR CASING LOGEMENT DE STATOR	1
	510 80 01			
	510 81 01	Endast för F-version Nur F-ausführung	Only for F-version Pour Modèle F	
97	82 00 73	Insexskruv (M12 x 50) Innensechskantschraube	Allen screw Vis Allen	0—3**
98	82 71 77	Plugg Pfropfen	Plug Bouchon	0**—1
100	82 75 01	O-ring (279.3 x 5.7) O-Ring	O-ring Anneau torique	0—2**
101	381 69 00	Kylkåpa Kühlmantel	Cooling jacket Enveloppe de refroidissement	0—1**
102		TRYCKRÖR VERBINDUNGSROHR	CONNECTION TUBE TUBE DE REFRROIDISSEMENT	0—1**
	381 71 01			
	381 71 02	Extern kyln. Fremdkühl.	External cool. Refroidissement, ext.	
103		LOCK DECKEL	COVER COUVERCLE	0**—1
	512 53 00	Utan hål Ohne Loch	No hole Sans trou	
	512 53 01	Extern kyln. Fremdkühl.	External cool. Refroidissement, ext.	

** Med kylkåpa
Mit Kühlmantel

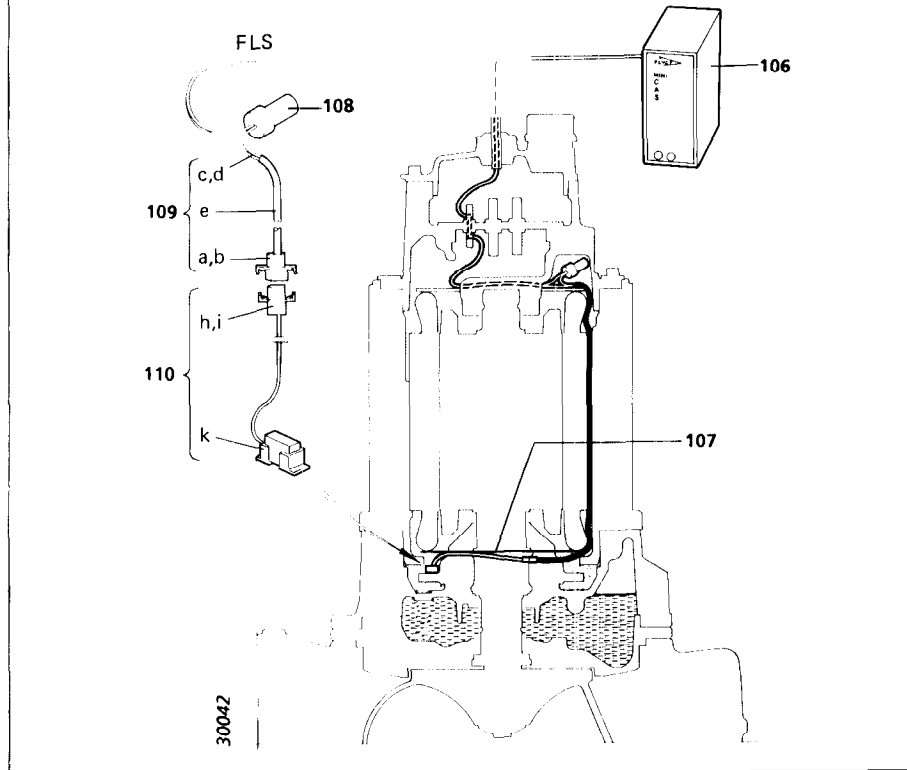
With cooling jacket
Avec enveloppe de refroidissement

Utförande med läckage-
givare FLS

Ausführung mit Leckage-
detektor FLS

Version with leakage sensor
FLS, floating type

Modèle avec détecteur de
fuites FLS







Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
106	83 58 57	Larmcentral, Mini CAS Alarmeinheit	Alarm unit Unité l'alarme	1
107	471 83 01	Skyddsskiva Schutzscheibe	Protective disc Disque de protection	1
108	83 44 24	Ändhylsa Aderendhülse	End sleeve Douille de boul	1




Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
109	504 78 09	KABELENHET, FLS KABELEINHEIT	CABLE UNIT UNITE DE CÂBLE	1
a	*	Kontakthylsa Kontakthülse	Receptacle Manchon d'accouplement	(1)
b	*	Kopplingsdon Kontakt vorrichtung	Terminal device Pince de raccordement	(1)
c	*	Ledning Kabel	Cable Câble	(1)
d	*	Ledning Kabel	Cable Câble	(1)
e	*	Isolerslang Isolierschlauch	Insulating hose Tuyau isolante	(1)
110	518 89 02	LÄCKAGE SENSOR ENHET, FLS LECKAGE DETEKTOR EINHEIT, FLS	LEAKAGE SENSOR UNIT FLS UNITE DE DÉTECTEUR DE FUITES, FLS	1
k	*	Nivåvaktenhet Pegelgeber-Einheit	Level switch unit Unité de regulateurs de niveau	(1)
h	*	Kopplingsdon Kontaktvorrichtung	Terminal device Pince de raccordement	(1)
i	*	Kontaktstift Anschlusssteck	Terminal Contact à fiches	(2)

* Levereras ej separat Not delivered separately
Keine separate Lieferung N'est pas livré séparément

**Pumpdetaljer,
LT, MT, HT, SH-utförande
Pumpenteile,
LT, MT, HT, SH-Ausführung**

**Pump parts,
LT, MT, HT, SH-version
Pièces de la pompe,
Modèle LT, MT, HT, SH**

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	LT	MT	HT	SH	Antal Quantity Anzahl Nombre
114		PUMPHUS PUMPENGEHÄUSE	PUMP CASING VOLUTE					
								
	437 96 00	DN 250 (10")		1	—	—	—	
	606 50 00	DN 150 (6")		—	1	—	—	
	391 01 00	DN 150 (6")		—	—	1	—	
	408 51 00	DN 100 (4")		—	—	—	1	
	408 51 10	DN 100 (4"), CP		—	—	—	1	
	615 86 00	DN 80 (3"), D, DP (flush valve)		—	—	1	—	
a	84 90 94	Tättningsring Dichtungsring För omrörarventil Für Spülventil	Seal ring Joint For flush valve Pour vanne de brassage					(1)
	437 96 22	DN 250 (10")		1	—	—	—	
	606 50 20	DN 150 (6")		—	1	—	—	
	391 01 20	DN 150 (6")		—	—	1	—	
	408 51 20	DN 100 (4")		—	—	1	—	
	408 51 30	DN 100 (4")		—	—	—	—	
		 SMS 342 DIN 2532						
	437 96 01	DN 250 (10")		1	—	—	—	
		 ANSI B16.1:1975 Table 5 (USA)						
	437 96 05	DN 250 (10")		1	—	—	—	
		 BS 4622:1970 Table 11						
	437 96 07	DN 250 (10")		1	—	—	—	

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
		SMS 342, DIN 2533 BS 4622:1970 Table 11 ANSI B16.1:1967 Table 5 (USA)		LT MT HT SH
	606 50 06	DN 150 (6")		— 1 — —
	391 01 06	DN 150 (6")		— — 1 —
		SMS 342, DIN 2533 BS 4622:1970 Table 11		
	408 51 01	DN 100 (4") (CS, CT)		— — 1 1
		ANSI B16.1:1967 Table 5 (USA)		
	408 51 05	DN 100 (4")		— — 1 —

115

SLITRING, STATIONÄR
VERSCHLEISSRING,
STATIONÄRER

WEAR RING, STATIONARY
ANNEAU D'USURE FIXE

		Gummi Gummi	Rubber Caoutchouc	1
	379 71 00	LT		
	319 38 00	MT		
	303 66 00	HT		
		Mässing Messing	Brass Lation	1
	314 88 11	LT		
	314 88 05	MT		
	314 88 01	HT		
	398 92 02	SH		
116	428 12 00	Suglock för SH Pumpengehäuseboden für SH	Pump casing bottom for SH Fond de volute pour SH	1
	606 54 00	Insatsring (för N-hjul MT) Einsatzring (für N-Laufrad MT)	Insert ring (for N-impeller MT) Anneau de redression (pour N-roue MT)	1
117	536 90 00	Ring för SH Ring für SH	Ring for SH Anneau pour SH	1

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
---	---	--------------------------	-----------------------------	---------------------------------------

118		PUMPHJUL, Kurva nr... LAUFRAD, Kurve Nr...	IMPELLER, Curve No... ROUE, Courbe N°...	1
-----	--	---	---	---

601 62 00	LT 616, 50 Hz
601 62 01	LT 618, 50 Hz
601 62 04	LT 620, 50—60 Hz
601 62 06	LT 622, 50—60 HZ
601 62 09	LT 624, 50—60 Hz

381 12 00	MT 430, 50 Hz
408 49 00	MT 431, 50 Hz
431 49 00	MT 432, 50—60 Hz
381 16 00	MT 434, 50—60 Hz
381 18 00	MT 436, 50—60 Hz
606 53 00	MT 441, 50 Hz
606 53 32	MT 443, 50—60 Hz
606 53 50	MT 445, 50—60 Hz

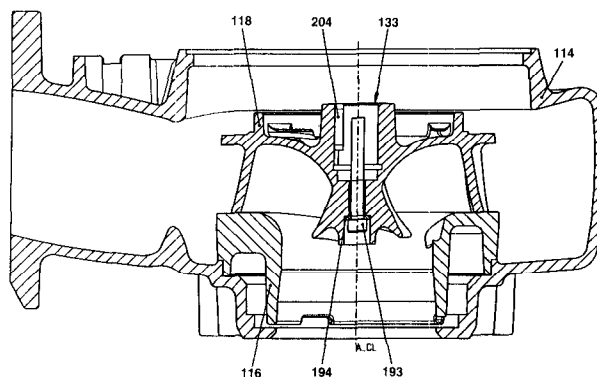
381 06 00	HT 450, 50 Hz
381 08 00	HT 452, 50 Hz
395 72 00	HT 454, 50—60 Hz

493 39 00	SH 263, 50 Hz
493 39 01	SH 264, 50 Hz
493 39 02	SH 265, 50—60 HZ
493 39 03	SH 266, 50—60 Hz
493 39 04	SH 267, 50—60 Hz
493 39 05	SH 268, 50—60 Hz
493 39 06	SH 269, 50—60 Hz

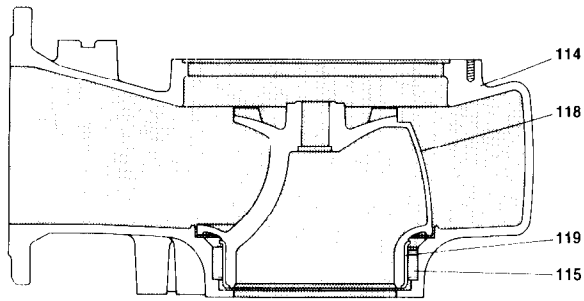
119		SLITRING, ROTERANDE VERSCHLEISSRING, ROTIERENDER	WEAR RING, ROTATING ANNEAU D'USURE TOURNANT	1
-----	--	--	--	---

345 25 03	LT
345 25 02	MT
345 25 06	HT

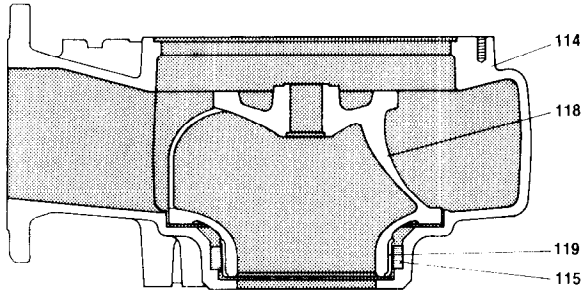
N/MT



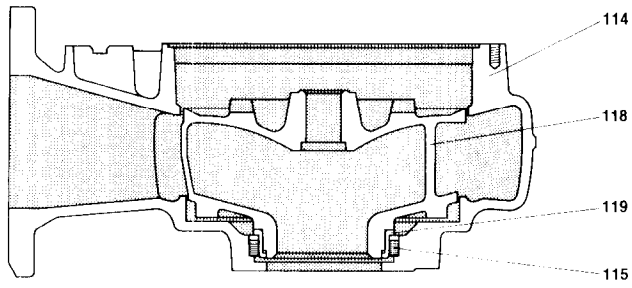
LT



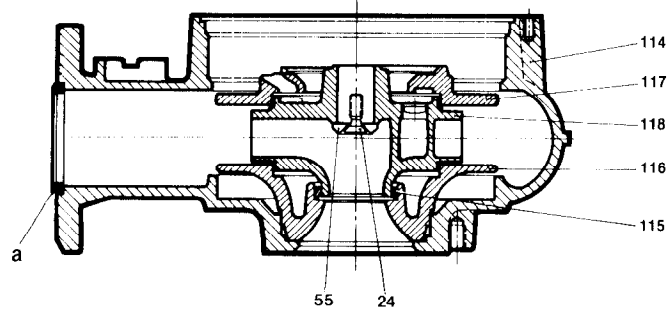
MT



HT




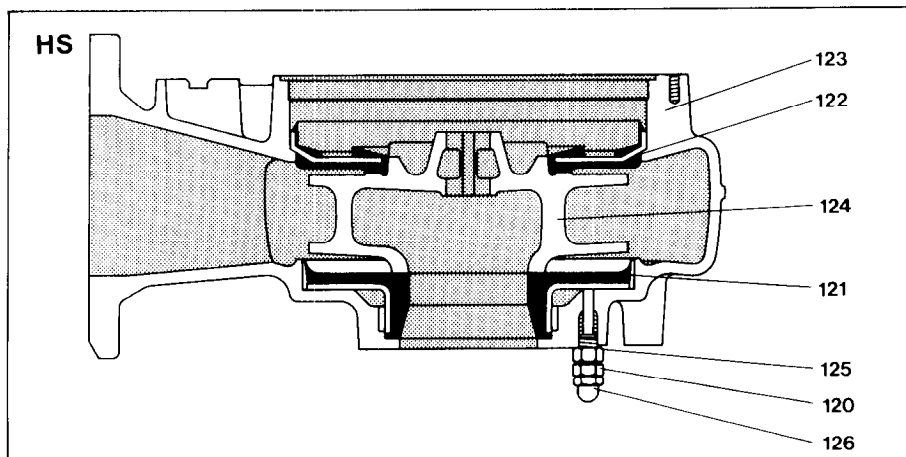
SH



HS-utförande.
I övrigt lika HT, MT
HS-Ausführung.
Im übrigen wie HT, MT

HS-version. In other
respects same as HT, MT
Modèle HS. Par ailleurs,
comme HT, MT

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
120	426 86 00	Hylsskruv, spec. Muffe	Gland screw Manchon	4
121	426 87 00	Slitskydd Verschleisschutz	Wear cover Pièce d'usure	1
122	383 96 00	Slitskydd Verschleisschutz	Wear cover Pièce d'usure	1
123		PUMPHUS PUMPENGEHÄUSE	PUMP CASING VOLUTE	1
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div> <p>391 01 16 DN 150 (6") SMS 342, DIN 2533 BS 4622:1970 Table 11 ANSI B 16.1:1967 Table 5 (USA)</p> </div> </div>				
124		PUMPHJUL, Kurva nr.. LAUFRAD, Kurve Nr..	IMPELLER, Curve No.. ROUE, Courbe N° ..	1
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <p>383 92 00 460, 50 Hz 384 68 00 462, 50—60 Hz</p> </div> </div>				
125	82 23 61	Mutter (M16) Mutter	Nut Erou	4
126	84 49 82	Hattmutter (M5) Hutmutter	Cap nut Erou de chape	4



**F-utförande.
I övrigt lika HT, MT
F-Ausführung.
Im übrigen wie HT, MT**

**F-version. In other
respects same as HT, MT
Modèle F. Par ailleurs,
comme HT, MT**

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
130		PINNSKRUV STIFTSCHRAUBE	STUD GOUJON	3
	80 95 28	LT (M12 x 40)		
	80 95 29	HT (M12 x 50)		
131	82 27 29	Låsmutter (M12) Mutter	Locking nut Ecrou	3
132	403 94 02	Bricka Scheibe	Washer Rondelle	1
133		JUSTERBRICKA JUSTIERSCHEIBE	ADJUSTING WASHER RONDELLE DE REGLAGE	4
	298 62 09	t = 0.3 (0.012")		
	298 62 10	t = 0.5 (0.02")		
	298 62 13	t = 2.0 (0.08")		
134		JUSTERBRICKA JUSTIERSCHEIBE	ADJUSTING WASHER RONDELLE DE REGLAGE	15
	334 71 00	t = 0.3 (0.012")		
	334 71 01	t = 1.5 (0.06")		
135		PUMPHJULSSKRUV LAUFRADSCHRAUBE	IMPELLER SCREW VIS POUR ROUE	1
	438 56 01	LT		
	455 20 01	HT		
136		SUGLOCK PUMPENGEHÄUSEBODENFOND DE VOLUTE	PUMP CASING BOTTOM	1
	416 81 00	LT		
	480 07 00	HT (Curve no. 494)		
	480 07 01	HT		
137	82 74 33	O-ring (199.1 x 8.4) O-Ring	O-ring Anneau torique	1

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
---	---	--------------------------	-----------------------------	---------------------------------------

141		PUMPHUS PUMPENGEHÄUSE	PUMP CASING VOLUTE	1
-----	--	--------------------------	-----------------------	---



SMS 342, DIN 2533
BS 4622:1970 Table 11
ANSI B16.1:1967 Table 5 (USA)

435 33 06 LT DN 150 (6")



SMS 342, DIN 2533
BS 4504:1969 Table 16/11
BS 4622:1970 Table 10—11

445 73 01 HT DN 100 (4")



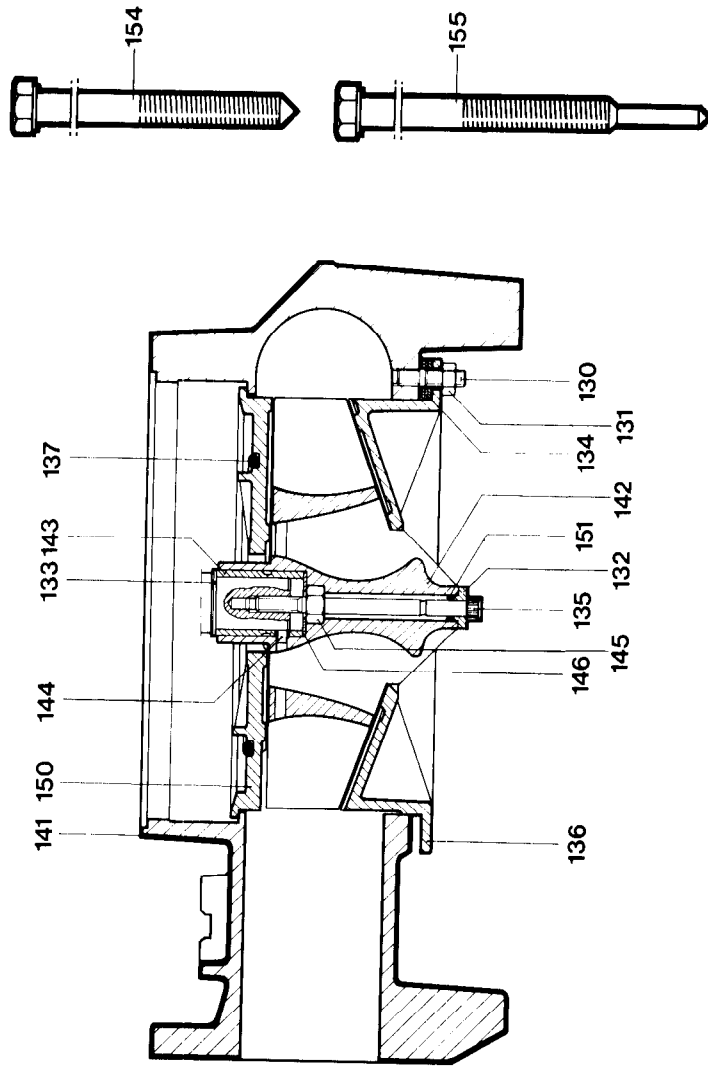
ANSI B16.1:1975 Table 5 (USA)

445 73 05 HT DN 100 (4")

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
142		PUMPHJUL, Kurva nr.. LAUFRAD, Kurve nr..	IMPELLER Curve No.. ROUE, Courbe N°..	1
	499 19 04	490, 50 Hz LT		
	499 19 05	491, 50—60 Hz LT		
	499 19 06	492, 60 Hz 1 phase LT		
	499 19 07	493, 50 Hz LT		
	499 20 03	494, 50 Hz HT		
	499 20 04	495, 50—60 Hz HT		
	499 20 05	496, 50—60 Hz, 60 Hz 1 phase HT		
143	499 18 01	BUSSNINGSENHET BÜCHSE EINHEIT	BUSH UNIT DOUILLE COMPLÈTE	(1)
	*	Bussning Büchse	Sleeve Manchon	(1)
	80 70 08	Plattkil (10 x 8 x 36) Passfeder	Key Clavette	(1)
144	435 58 01	Brytpinne Schaltstift	Break pin Goupille de cisaillement	(1)
145	82 23 61	Mutter Mutter	Nut Ecrou	(1)
146	455 29 00	Bricka Scheibe	Washer Rondelle	(1)
147	*	Pumphjul Laufrad	Impeller Roue	(1)
150		PUMPHUSLOCK PUMPENGEHÄUSE- DECKEL	PUMP CASING COVER COUVERCLE	1
	396 56 00	LT		
	455 17 00	HT		
151	82 79 05	O-ring (10 x 5) O-Ring	O-ring Anneau torique	1
		AVDRAGARE LAUFRADABZIEHER	IMPELLER PULLER ARRACHE ROUE	
154	438 58 00	Skruv Schraube	Screw Vis	1
155	396 70 01	Skruv Schraube	Screw Vis	1

* Levereras ej separat Not delivered separately
Keine separate Lieferung N'est pas livré séparément

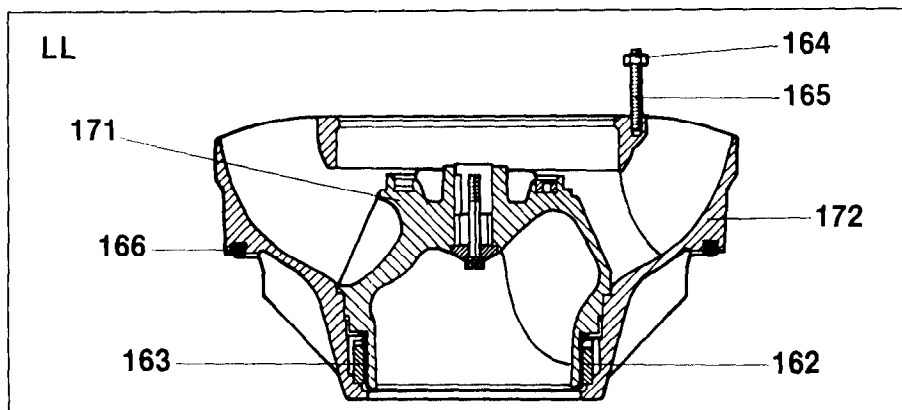
F



**LL-utförande
LL-Ausführung**

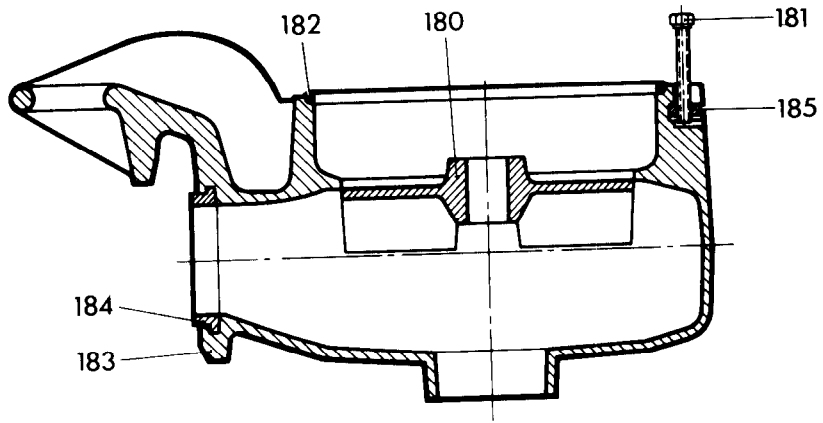
**LL-version
Modèle LL**

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
162	314 88 06	Slitring, stat. Verschleissring, stat.	Wear ring, stat. Anneau d'usure, fixe	1
163	345 25 04	Slitring, roterande Verschleissring, rot	Wear ring, rotating Anneau d'usure, tournant	1
164	82 35 20	Bricka (BRB 13 x 24) Scheibe	Washer Rondelle	6
165	81 41 55	Skruv (M12 x 30) Schraube	Screw Goujon	6
166	82 75 05	O-ring (339.3 x 5.7) O-Ring	O-ring Anneau torique	1
167	82 83 42	G-ring G-Ring	G-ring Anneau G	1
171		PUMPHJUL, Kurva nr . . LAUFRAD, Kurve Nr . .	IMPELLER, Curve No . . ROUE, Courbe N° . .	1
	601 62 00	616, 50 Hz, LT		
	601 62 01	618, 50 Hz, LT		
	601 62 04	620, 50 Hz, LT		
	601 62 06	622, 50 Hz, LT		
	601 62 09	624, 50 Hz, LT		
172	538 23 00	Ledskenedel Diffusor	Diffuser Anneau diffuseur	1

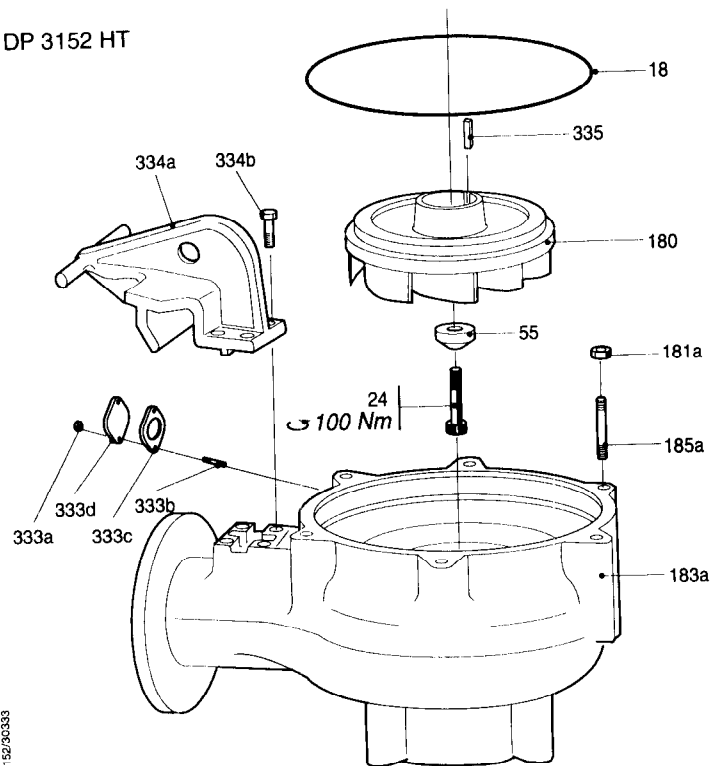


Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
180		PUMPHJUL, Kurva nr . . LAUFRAD, Kurve Nr . .	IMPELLER, Curve No . . ROUE, Courbe N° . .	1
	429 64 00	470, 13.5 kW, 50 Hz		
	429 64 05	471, 9 kW, 50 Hz		
	615 85 01	HT 281, 8.8 kW, 50 Hz		
	615 85 10	HT 282, 8.8 kW, 50 Hz		
	615 85 15	HT 283, 8.8 kW, 50 Hz		
	429 64 12	MT472, 50 Hz		
	429 64 18	MT473, 50 Hz		
	429 64 30	MT475, 50 Hz		
	429 64 35	MT476, 50 Hz		
	429 64 42	MT477, 50 Hz		
	429 64 48	MT478, 50 Hz		
181	81 41 66	Skruv (M12 x 90) Schraube	Screw Vis	4
181a	82 23 59	Skruv M12 Schraube	Screw (DP, HT-version) Vis	6
182	82 78 65	O-ring (310 x 8) O-Ring	O-ring Anneau torique	1
183	429 61 00	Pumphus, DN 100(4") Pumpengehäuse	Pump casing Volute	1
	429 61 30	Pumphus, DN 100(4") Pumpengehäuse	Pump casing Volute	1
183a	615 86 00	Pumphus, DN 80 Pumpengehäuse	Pump casing (DP, HT-version) Volute	1
184	429 66 00	Tätningring Dichtungsring	Seal ring Joint	1
185	429 67 00	Mutter spec. Mutter	Nut Ecrou	4
185a	80 95 37	Pinnskruv M12 x 90 Stiftschraube	Stud (DP, HT-version) Goujon	6
333a	82 27 28	Låsmutter (M10) Sicherungsmutter	Lock nut Ecrou de blocage	2
333b	80 95 07	Pinnskruv (SMS 10 x 45) Stiftschraube	Stud Goujon	2
333c	502 53 00	Packning Packung	Gasket Joint	1
333d	433 56 00	Lock Deckel	Cover Couvercle	1
334a	380 91 00	Styrklo Führungsklaue	Guiding claw Griffe de guidage	1
334b	81 41 58	Sexkantskruv (M12 x 45) Sechskantschraube	Hexagon head bolt Vis a tete hexagonal	4
335	80 70 10	Plattkil (10x8x45-steel) Passfeder	Parallel key Clavette	1

DP 3152 MT

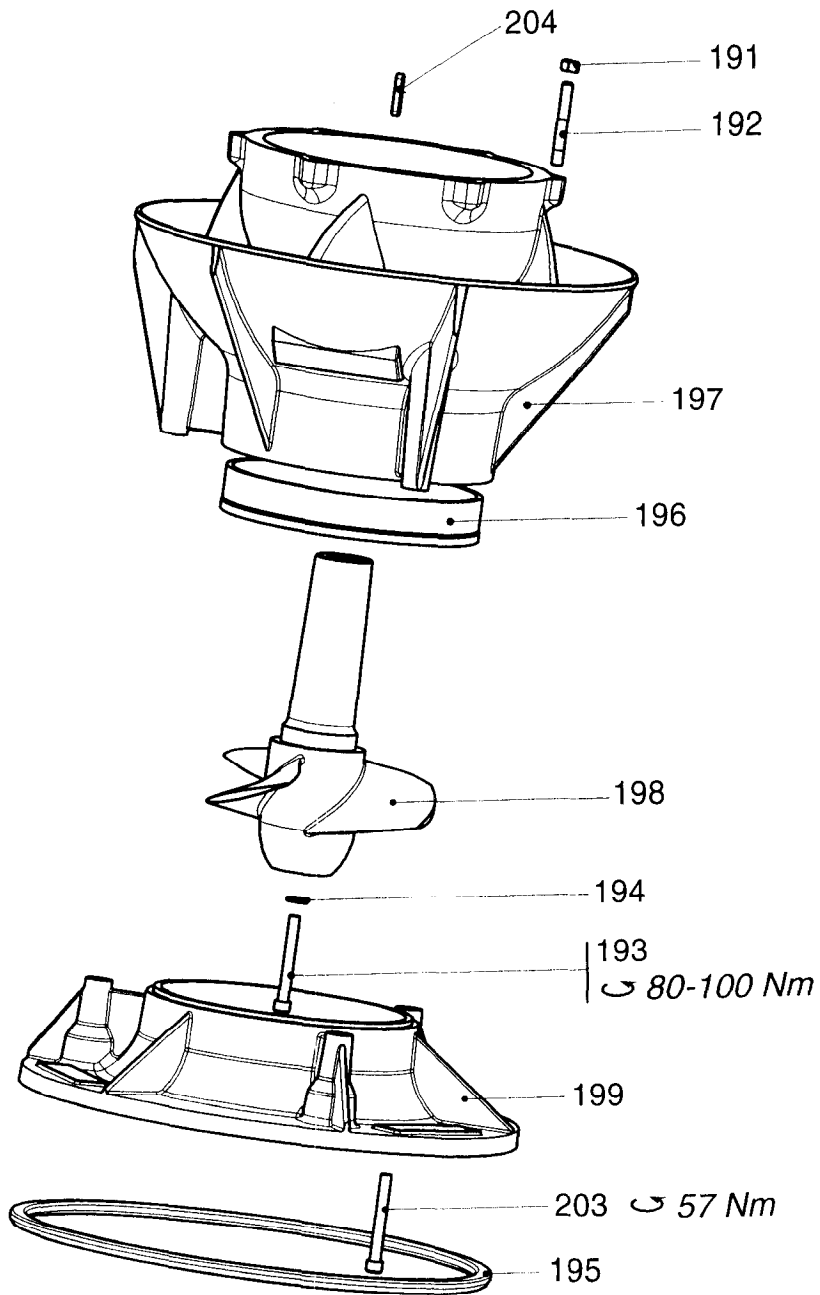


DP 3152 HT



3152/90333

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
191	82 23 59	Sexkantmutter Mutter	Hexagon nut Ecrou	6
192	80 95 37	Pinnskruv Stiftschraube	Stud Goujon	6
193	82 00 81	Skruv Schraube	Screw Vis	4
194	82 37 05	Bricka Scheibe	Washer Rondelle	7
195	82 83 42	G-ring G-Ring	G-ring Anneau G	1
196	618 92 01	Ring Ring	Ring Anneau	1
197	618 94 00	Ledskenedel Diffusor	Diffuser Anneau diffuseur	1
198	618 93 01	Propeller Propeller	Propeller Hélice	1
199	618 91 00	Inloppstratt Einmündung	Bell mouth Tuayu d'arrivée	1
203	82 23 59	Sexkantskruv Sechskantschraube	Hexagon head screw Vis a tête hexagonal	6
204	80 70 10	Kil Keil	Parallel key Clavette	1









**Pumpgropsdetaljer
CP och FP
Schachteinbauteile
CP und FP**

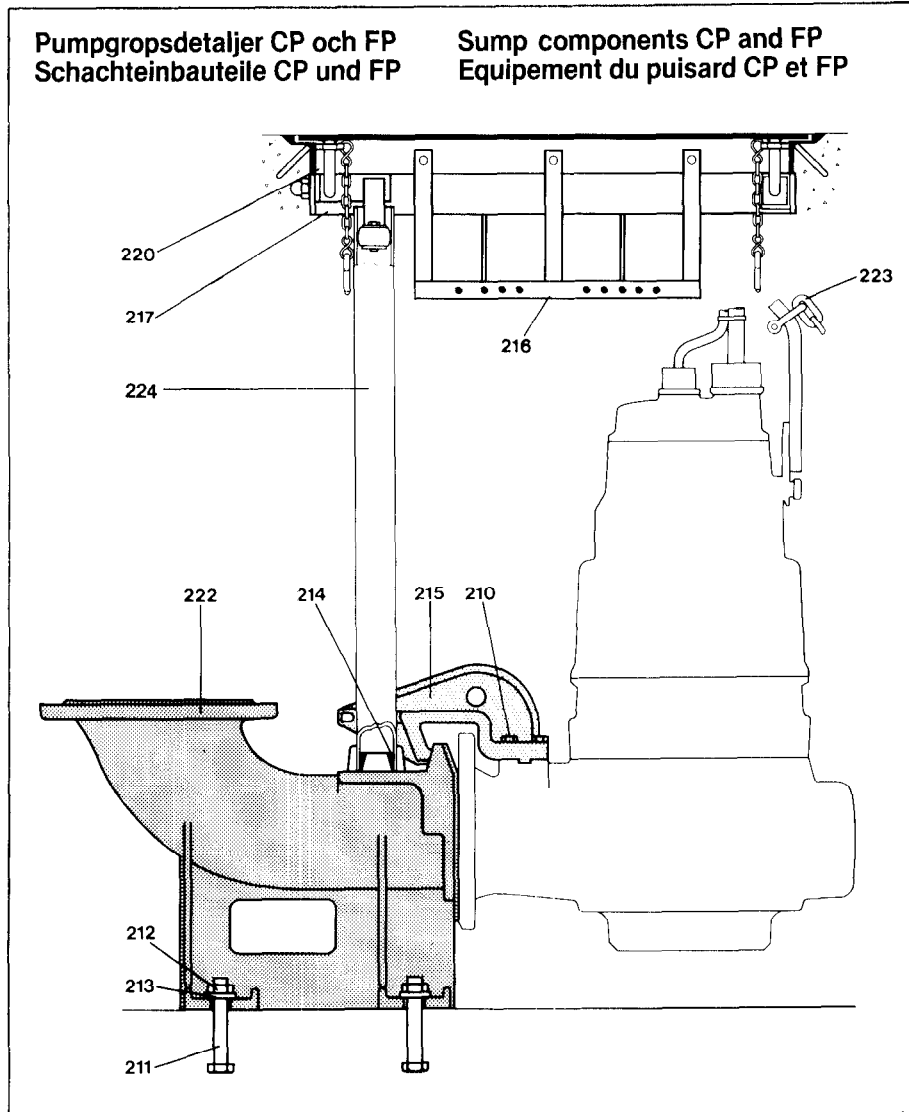
**Sump components
CP and FP
Equipement du puisard
CP et FP**

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
210	81 41 58	Skruv (M12 x 45) Schraube	Screw Vis	4
211	81 39 82	Skruv (M20 x 120) Schraube	Screw Vis	4
212	82 23 62	Mutter (M20) Mutter	Nut Ecrou	4
213	82 35 26	Bricka (21 x 36) Scheibe	Washer Rondelle	4
214	255 47 00	Mellanlägg Gummihülse	Rubber sleeve Manchon	2
215	380 91 00	Styrklo Gleitklaue	Sliding bracket Glissière	1
216	639 07 00	Sladdhållare Leitungshalter	Cable holder Fixe-câbles	1
217		GEJDFÄSTE, ÖVRE FÜHRUNGSROHR- HALTER, OBERE	GUIDE BAR HOLDER, UPPER ATTACHE SUPERIEURE POUR BARRES DE GUIDAGE	1
	304 28 01	Galvaniserad Galvanisiert	Galvanized Galv.	
220		INMURNINGSRAMENHET EINSTIEGRAHMEN- EINHEIT	ACCESS FRAME UNIT CADRE DE TRAPPE D'ACCES COMPL.	1
	383 00 00 383 00 01	Galvaniserad Galvanisiert	Galvanized Galv.	
222		KOPPLINGSFOT KUPPLUNGSFUSS	DISCHARGE CONNECTION ASSY PIED D'ASSISE	
			LT MT HT SH	
	481 75 00	DN 300 (12")	1 — — —	
	481 76 00	DN 250 (10")	1 — — —	
	444 71 00	DN 200 (8")	— 1 — —	
	444 70 00	DN 150 (6")	— 1 1 —	
	444 69 00	DN 100 (4")	— — 1 1	



Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
		SMS 342, DIN 2532		
			LT MT HT SH	
	481 75 01	DN 300 (12")	1	— — —
	481 76 01	DN 250 (10")	1	— — —
		ANSI B16.1:1967 Table 5 (USA)		
	481 75 05	DN 300 (12")	1	— — —
	481 76 05	DN 250 (10")	1	— — —
	444 69 05	DN 100 (4")	—	— 1 1
		BS 4622:1970 Table 11		
	481 75 07	DN 300 (12")	1	— — —
	481 76 07	DN 250 (10")	1	— — —
	444 71 07	DN 200 (8")	—	1 — —
		SMS 342, DIN 2532 ANSI B16.1:1967 Table 5 (USA)		
	444 71 06	DN 200 (8")	—	1 — —
		SMS 342, DIN 2533 BS 4622:1970 Table 11		
	444 69 01	DN 100 (4")	—	— 1 1
		SMS 342, DIN 2533 BS 4622:1970 Table 11 ANSI B16.1:1967 Table 5 (USA)		
	444 70 06	DN 150 (6")	—	1 1 —

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
223	82 93 53	Kättinglänga Kette	Chain sling Chaîne	1
224	92 64 08	Gejdrör (2 x 6 m) Führungsrohr	Guidebar (2 x 20 ft) Barre de guidage	1



Pumplokalsdetaljer CT
Pumpenraum-Zubehör
für CT

Sump components CT
Équipement complémentaire
pour pompe CT

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre			
230		STATIV STATIV	STAND BATI	LT	MT	HT	SH
	380 92 00			1	—	—	—
	396 11 00			—	1	1	1
231	84 34 03	Skruv (M 16 × 40) Schraube	Screw Vis	4	4	4	4
232		SKRUV SCHRAUBE	SCREW VIS	LT	MT	HT	SH
	84 34 04	M16 × 45		—	—	8	8
	84 34 35	M20 × 90		12	—	—	—
	84 34 28	M20 × 50		—	8	—	—
233		PACKNING PACKUNG	GASKET JOINT	LT	MT	HT	SH
	295 65 01			—	—	1	1
	274 76 00			—	1	—	—
	84 65 82			1	—	—	—

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre		
---	---	--------------------------	-----------------------------	---------------------------------------	--	--

234	SUGRÖRSENHET SAUGROHREINHEIT	SUCTION PIPE CONDUITE D'ASPIRATION	LT	MT	HT
-----	---------------------------------	--	----	----	----



384 74 00	DN 300	1	—	—
272 82 00	DN 200	—	1	—
295 60 10	DN 150	—	—	1



BS 4622:1970 Table 11

384 74 07	DN 300	1	—	—
272 82 07	DN 200	—	1	—



ANSI B16.1:1967 Table 5 (USA)

384 74 05	DN 300	1	—	—
-----------	--------	---	---	---



SMS 342
DIN 2532

384 74 01	DN 300	1	—	—
-----------	--------	---	---	---



SMS 342, DIN 2532
ANSI B16.1:1967 Table 5 (USA)

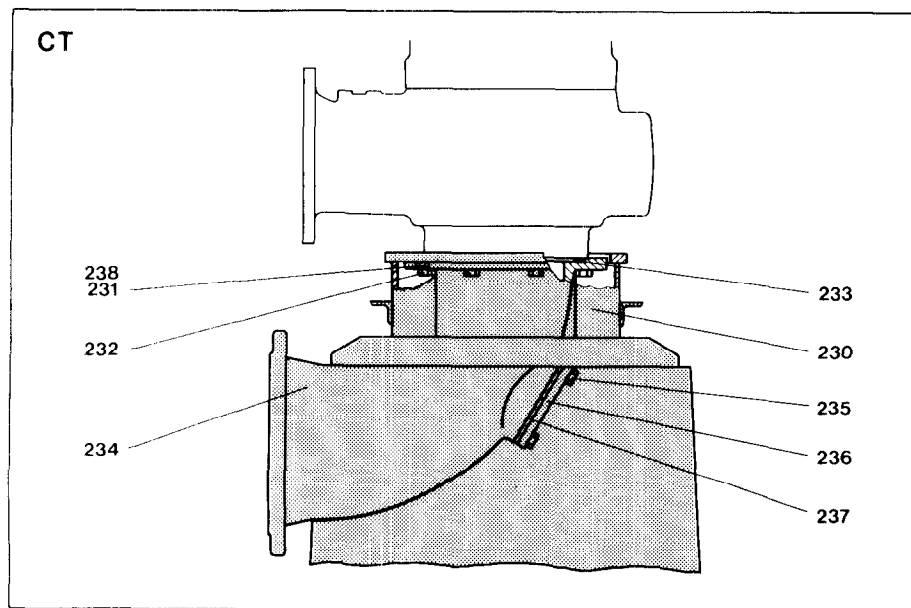
272 82 06	DN 200	—	1	—
-----------	--------	---	---	---



SMS 342, DIN 2533
ANSI B16.1:1967 Table 5 (USA)
BS 4622:1970 Table 11

295 60 11	DN 150	—	—	1
-----------	--------	---	---	---

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de répérage	Detail nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre			
235		SKRUV SCHRAUBE	SCREW VIS	LT	MT	HT	SH
	81 41 56	M12 x 35		4	—	—	—
	81 52 49	UNC 3/4 x 32		—	4	—	—
	81 52 17	UNC 1/2 x 32		—	—	4	4
236		RENSLUCKA REINIGUNGS- DECKEL	CLEANING DOOR REGARD DE NETTOYAGE				
	274 45 01			1	—	—	—
	274 45 00			—	1	—	—
	295 53 00			—	—	1	1
237		PACKNING PACKUNG	GASKET JOINT				
	274 48 00			1	1	—	—
	295 54 00			—	—	1	1
238	82 35 23	Bricka (BRB 17 x 30) Scheibe	Washer Rondelle	4	4	4	4



**Stativ och anslutning CS
Schlauchanschluss
für CS**

**Hose connection for CS
Raccord de tuyau pour
pompe CS**

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
245	84 34 03	Skruv (M16 × 40) DN 150, 200, 250 Schraube	Screw Vis	4
246		SKRUV SCHRAUBE	SCREW VIS	
	84 34 07	(M16 × 70) DN 100		4
	84 34 32	(M20 × 70) DN 150, 200		8
	84 34 35	(M20 × 90) DN 250		4
247		MUTTER MUTTER	NUT ECROU	
	82 23 61	(M16) DN 100		4
	82 23 62	(M20) DN 150—250		8—12
248		STATIV STATIV	STAND BATI	1
	396 11 00	DN 100, 150, 200		
	380 92 00	DN 250		
249		PACKNING PACKUNG	GASKET JOINT	1
	295 64 00	DN 150, 200		
	259 83 00	DN 100		
	384 45 00	DN 250		
250	82 35 26	Bricka (BRB 21 × 36) Scheibe	Washer Rondelle	8

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
---	---	--------------------------	-----------------------------	---------------------------------------

255		TRYCKANSLUTNING SCHLAUCHSTÜTZEN	CONNECTION RACCORD DE TUYAU	1
-----	--	------------------------------------	--------------------------------	---

DN 100

259 82 00	HT (4")
259 84 00	HT 4—8 NPSM
259 84 01	HT R4"

DN 150

295 57 00	HT (6")
-----------	---------

DN 200

309 80 00	MT (8")
-----------	---------

DN 250

479 26 00	LT (10")
-----------	----------

256		SLANG SCHLAUCH	HOSE TUYAU	1
-----	--	-------------------	---------------	---

Flygt Standard

94 06 29	4"
94 06 32	8"

Flygt Heavy Duty

94 06 51	4"
94 06 53	6"
94 06 54	8"
94 06 55	10"

Flygt High Head

94 06 59	4"
94 06 60	6"
94 06 61	8"

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
---	---	--------------------------	-----------------------------	---------------------------------------

Flygt PVC Standard

94 06 66	4"
94 06 67	6"
94 06 68	8"

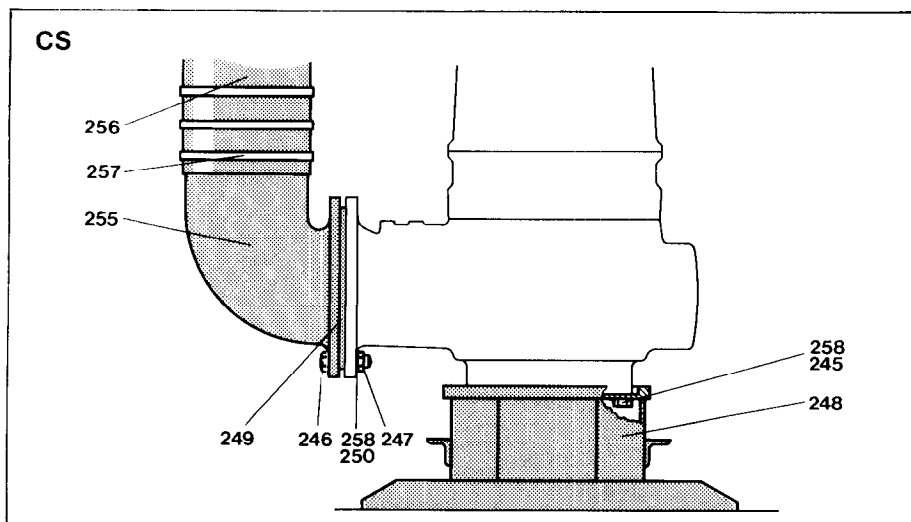
Flygt PVC Superior

94 06 71	4"
94 06 72	6"
94 06 73	8"

257		SLANGKLÄMMA SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLAMP COLLIER DE SERRAGE POUR TUYAU	3
-----	--	--------------------------------	--	---

82 31 40	8"
82 31 38	6"
82 31 36	4"
82 32 71	10"

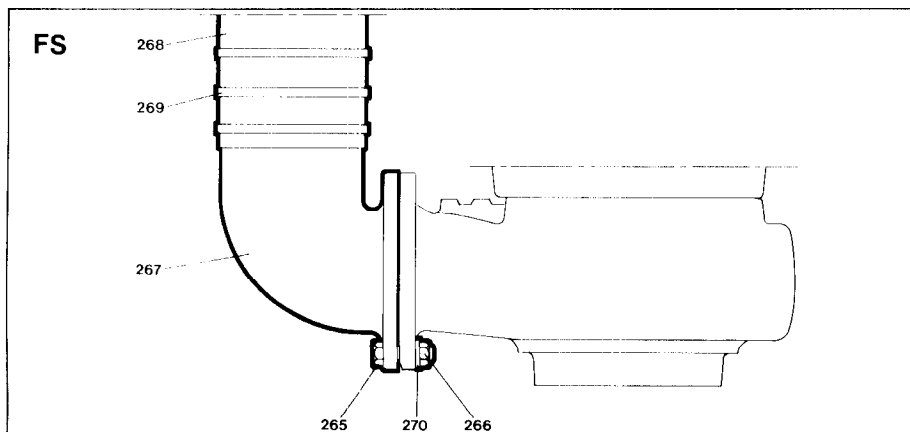
258	82 35 23	Bricka (BRB 17 x 30) Scheibe	Washer Rondelle	4—8
-----	----------	---------------------------------	--------------------	-----



FS-detalljer
FS-Einbauteile

FS-components
FS-equipement

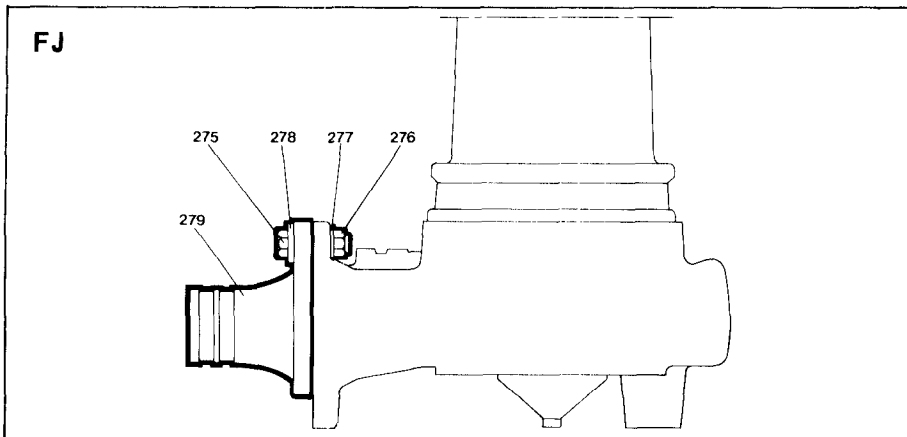
Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
265		SKRUV SCHRAUBE	SCREW VIS	2
	84 34 11	HT (M16 × 80)		
	84 34 34	LT (M20 × 80)		
266		MUTTER MUTTER	NUT ECROU	2
	82 23 61	HT (M16)		
	82 23 62	LT (M20)		
267		ANSLUTNING ANSCHLUSS	CONNECTION RACCORD	1
	391 40 00	HT 4"		
	391 41 00	HT 4—8 NPSM		
	391 42 00	LT 4"		
	391 43 00	LT 4—8 NPSM		
268	94 06 51	Slang 4", Flygt Heavy Duty Schlauch 4"	Hose 4" Tuyau 4"	1
269	82 31 36	Slangklämma, 4" Schlauchschelle, 4"	Hose clamp, 4" Collier de serrage pour tuyau, 4"	2
270		BRICKA SCHEIBE	WASHER RONDELLE	2
	82 35 23	HT (BRB 17 × 30)		
	82 37 29	HT (TBR SB 17 × 42)		
	82 37 30	LT (TBR SB 21 × 52)		



FJ-detalljer
FJ-Einbauteile

FJ-components
FJ-equipement

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
275		SKRUV SCHRAUBE	SCREW VIS	2
	84 34 11 84 34 34	HT (M16 × 80) LT (M20 × 80)		
276		MUTTER MUTTER	NUT ECROU	2
	82 23 61 82 23 62	HT (M16) LT (M20)		
277		BRICKA SCHEIBE	WASHER RONDELLE	2
	82 35 23 82 35 26	HT (BRB 17 × 30) LT (BRB 21 × 36)		
278		BRICKA SCHEIBE	WASHER RONDELLE	2
	82 37 29 82 37 30	HT (TBR SB 17 × 42) LT (TBR SB 21 × 52)		
279		JETMUNSTYCKE JET-DÜSE	JET NOZZLE BEC D'EJECTION	1
	404 71 00 455 18 00	LT HT		



F-installation F-Montage

F-installation F-installation

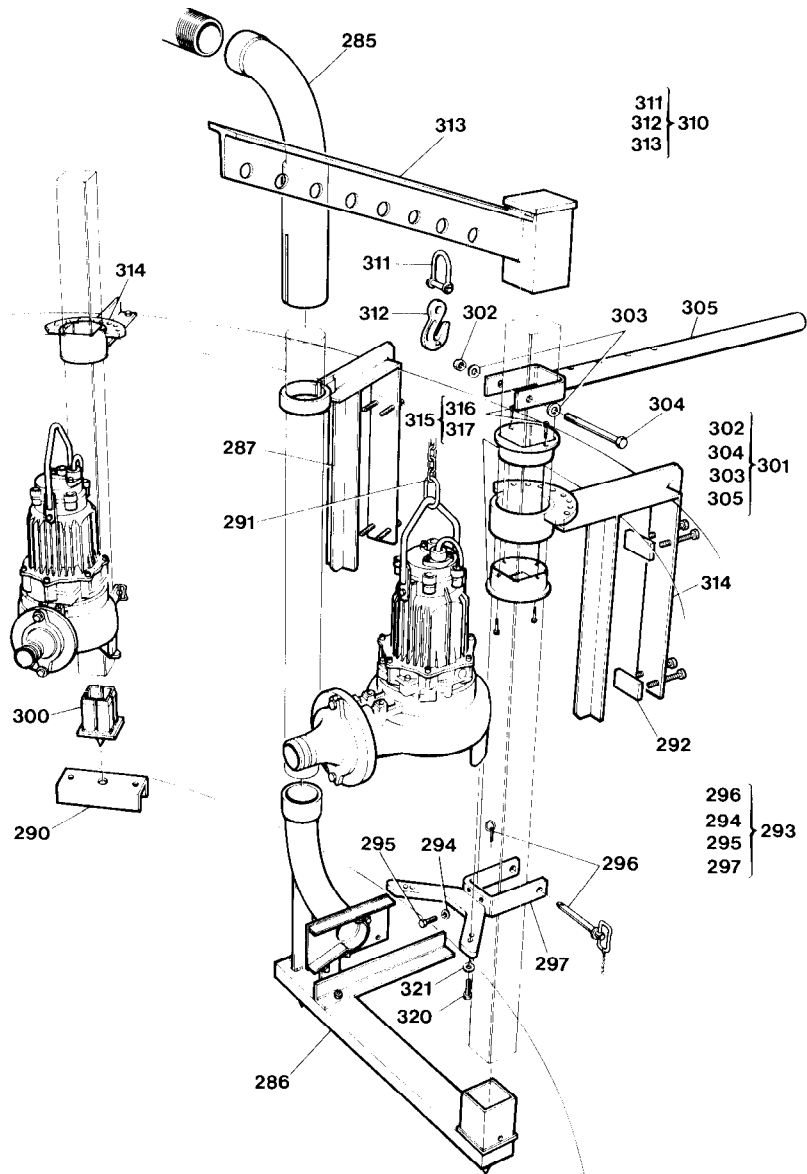
Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
285	404 70 00	Rörböj Rohrbogen	Tube bend Coude	1
286	404 91 00	FJ-stativ FJ-Ständer	FJ-stand FJ-bati	1
287		TÖMNINGSRÖR- HÄLLARE AUSFLUSSROHR- HALTER	DISCHARGE TUBE HOLDER SUPPORT DU TUYAU DE VIDANGE	1
		För toppmontage Für Obenmontage	For on-topfitting Pour montage superior	
408 03 00		6"		
408 03 01		4"		
		För sidomontage Für Seitenmontage	For on-side fitting Pour montage latérale	
408 04 00		6"		
408 04 01		4"		
290	**437 60 00	Bottenlager Grundlager	Base bearing Roulement de fondation	1
291	82 93 53	Kättinglänga Kette	Chain sling Chaine	1
292	410 23 00	Skyddsbricka Schutzscheibe	Protective washer Disque de protection	0—2
293	404 90 00	STYRKLOENHET GLEITKLAUEINHEIT	SLIDING BRACKET UNIT GLISSIÈRE COMPLET	1
294	82 35 23	Bricka (BRB 17 x 30) Scheibe	Washer Rondelle	(8)
295	84 34 03	Skruv (M16 x 40) Schraube	Screw Vis	(2)
296	80 65 94	Sprint Querstift	Lock pin Goupille de blocage	(1)
297	404 93 00	Styrklo Gleitklau	Sliding bracket Glissière	(1)
**	Används vid installa- tion i tom behållare Für installation im leeren Behälter geeignet	To be used when installing in empty tank Est employé pour installa- tion dans un réservoir vide		

Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
300	404 97 00	Gejdrörsfäste, nedre Unterer Führungsrohr- Halter	Guide bar holder, lower Attache inf. pour barres de guidage	1
301	404 98 00	HANDTAGSENHET GRIFFEINHEIT	HANDLE UNIT MANETTE COMPLET	1
302	82 23 59	Mutter (M12) Mutter	Nut Ecrou	(1)
303	82 35 20	Bricka (BRB 13 x 24) Scheibe	Washer Rondelle	(2)
304	81 39 37	Skruv (M12 x 140) Schraube	Screw Vis	(1)
305	*	Handtag Griff	Handle Poignée	(1)
310	495 57 00	LYFTBOMSENHET DREHKRANEINHEIT	LIFTING DAVIT UNIT GRUE COMPLET	1
311	82 33 14	Schackel Schäkel	Shackle Manille	(3)
312	84 36 30	Krok Haken	Hook Crochet	(2)
313	*	Lyftbom Drehkran	Lifting davit Grue	(1)
314		GEJDRÖRSFÄSTE, ÖVRE OBERER FÜHRUNGS- ROHR-HALTER	GUIDE BAR HOLDER, UPPER ATTACHE SUP. POUR BARRES DE GUIDAGE	1
	405 77 00	För sidomontage Für Seitenmontage	For on-side fitting Pour montage latérale	
	408 05 00	För toppmontage Für Obenmontage	For on-top fitting Pour montage supérieur	
315	499 69 00	GEJD, ringenhet ROHRLAGER, einheit	GUIDE, ring unit ANNEAU DE GUIDAGE	1
316	82 20 25	Spårskruv Schlitzschraube	Slotted screw Vis	(4)
317	*	Plastlager Plastik Lager	Plastic bearing Anneau, plastique	(2)
320	81 41 58	Skruv (M12 x 45) Schraube	Screw Vis	2
321	82 35 20	Bricka (BRB 13 x 24) Scheibe	Washer Rondelle	2
* Levereras ej separat Keine separate Lieferung		Not delivered separately N'est pas livré séparément		

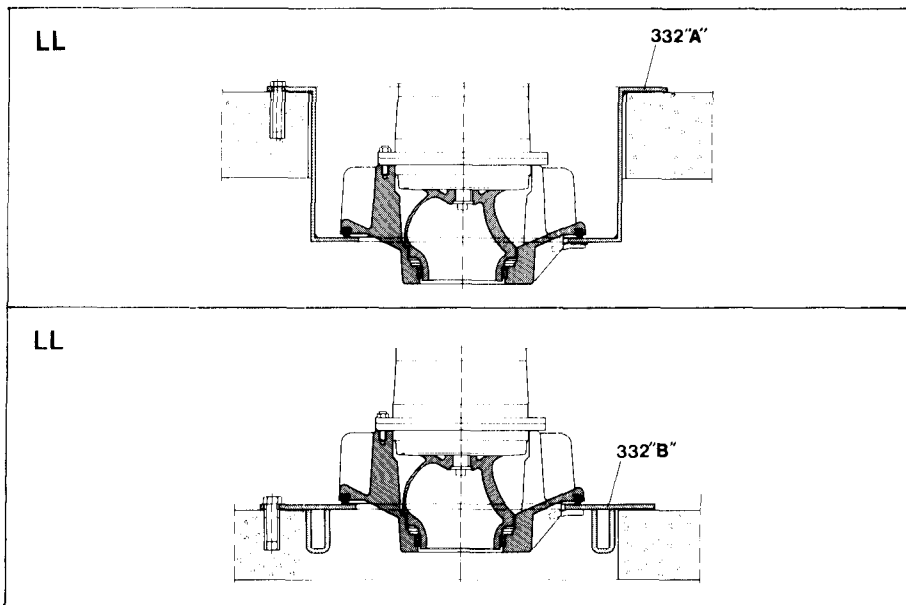
F-installation

F-installation
(Not valid for USA, see
accessory parts list.)
F-installation

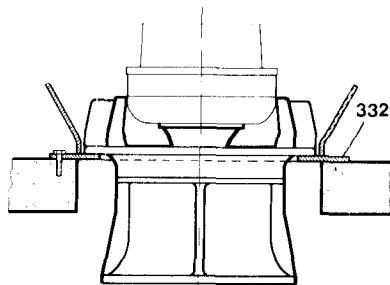
F-Montage



Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de reperage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
330	495 57 00	Lyftkran Hebekran	Lifting davit Grue	1
332		BOTTENPLATTA BODEN-PLATTE	BOTTOM PLATE PLAQUE DE FONDATION	1
	416 11 00	För PL Für PL	For PL Pour PL	
	416 12 02	För LL, typ A Für LL, Typ A	For LL, type A Pour LL, modèle A	
	416 13 02	För LL, typ B Für LL, Typ B	For LL, type B Pour LL, modèle B	

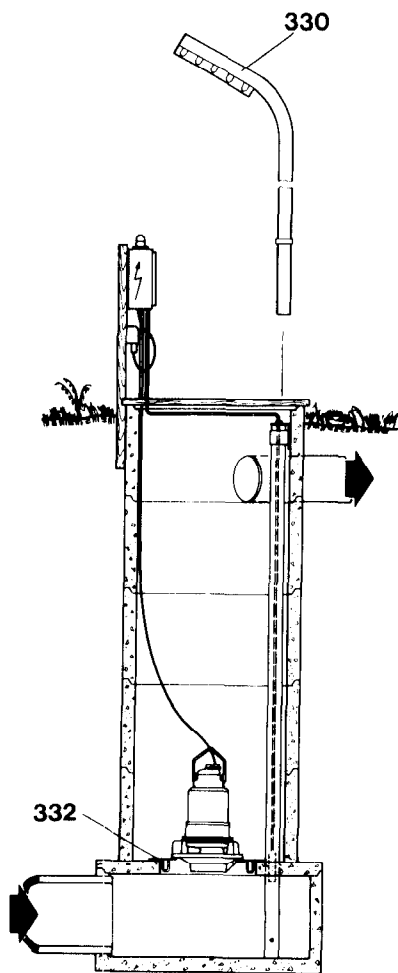


PL



LL, PL-installation
LL, PL-Montage

LL, PL installation
LL, PL installation

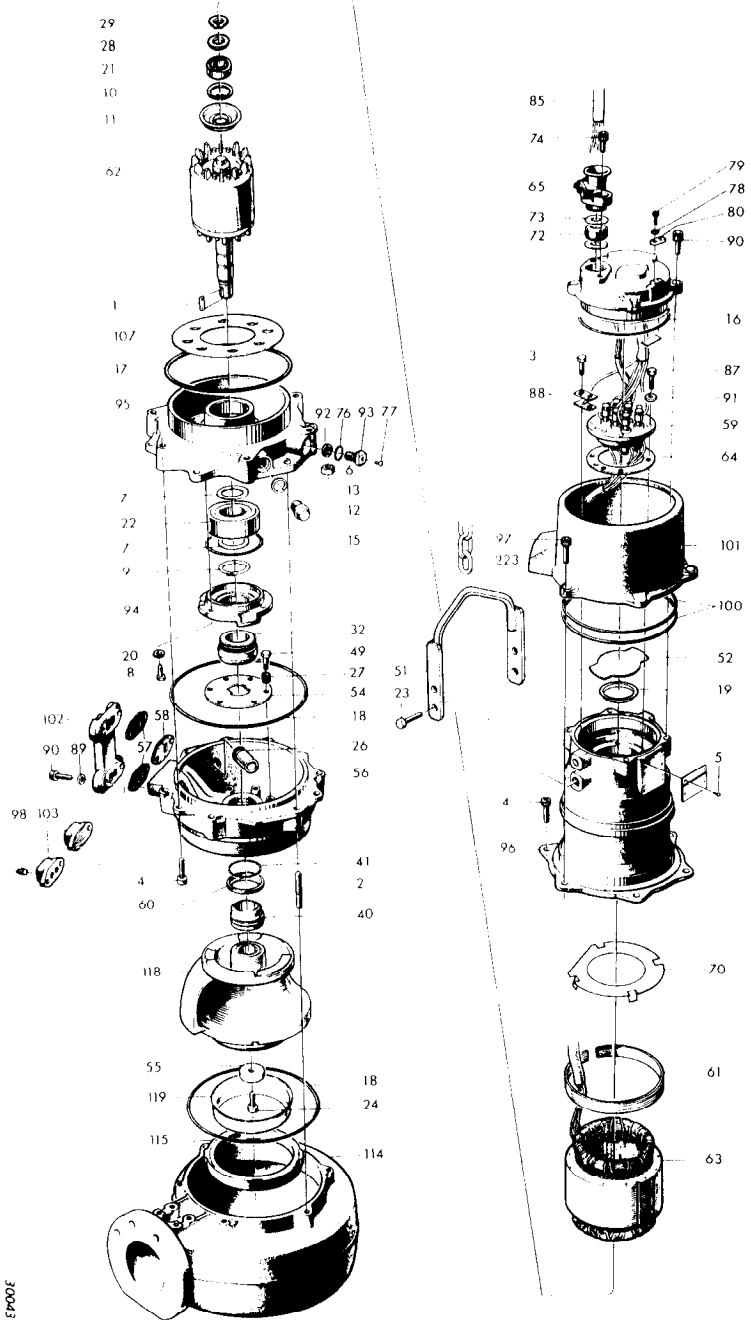


Pos nr Item No. Pos.-Nr. N° de repérage	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. N° de pièce	Benämning Bezeichnung	Denomination Désignation	Antal Quantity Anzahl Nombre
		GRUNDREPARATIONS- SATS	BASIC REPAIR KIT	1
		GRUNDREPARATUR- SATZ	KIT PALIER	
	601 89 20	Mechanical seal, inner	337 85 09 WCCR/WCCR	
		Mechanical seal, outer	384 00 09 WCCR/WCCR	
		O-ring kit	80 32 35 (< 40°C)	
		Upper bearing	82 46 36	
		Lower bearing	83 36 94	
		Wear protection	382 83 01	
	601 89 21	Mechanical seal, inner	337 85 10 WCCR/WCCR	
		Mechanical seal, outer	384 00 09 WCCR/WCCR	
		O-ring kit	80 32 35 (< 40°C)	
		Upper bearing	82 46 36	
		Lower bearing	83 36 94	
		Wear protection	382 83 00	

NOTES

A series of 25 horizontal dotted lines, intended for writing notes.

EPH00E





3152.091.07.06. Int. 2M. 10.99 © ITT FLYGT AB

890058

Printed in Sweden KT 990904